

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 13.10.2023 17:19:01  
Уникальный программный ключ:  
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0e1a06217

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина  
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт    Магистратура  
Кафедра    Общей и славянской филологии

---

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Когнитивное терминоведение

---

Уровень образования	магистратура
Направление подготовки	45.04.01    Филология
Программа	Русский язык XXI века: языковые новации и динамика развития
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	2 года
Форма обучения	очная

Рабочая программа учебной дисциплины «Когнитивное терминоведение» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 9 от 30.06.2022 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины:

к.ф.н., доцент

С.Н. Переволочанская

Заведующий кафедрой    д.ф.н., профессор

И.В. Бугаева

## **1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

Учебная дисциплина «Когнитивное терминоведение» изучается во втором Модуле второго семестра.

По данной дисциплине предусмотрено написание курсовой работы.

### **1.1. Форма промежуточной аттестации:**

экзамен

### **1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП**

Учебная дисциплина «Когнитивное терминоведение» относится к обязательной части программы.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предыдущему уровню образования в части сформированности универсальных компетенций, а также общепрофессиональных компетенций, в случае совпадения направлений подготовки предыдущего и текущего уровня образования.

Дисциплина обобщает знания, полученные в ходе освоения дисциплин и практик Модуля 1:

- Авторское право и защита интеллектуальной деятельности в сети Интернет;
- Корпусная лингвистика;
- Теория эффективного лидерства и командный менеджмент;
- Язык, культура и межкультурные коммуникации;
- Язык деловых межкультурных коммуникаций;
- Производственная практика. НИР 1;
- НТС (Зачеты с оценкой по модулю «Модуль 1»).

Результаты обучения по учебной дисциплине используются при изучении следующих дисциплин и прохождения практик:

- Производственная практика. НИР 2;
- Производственная практика. НИР 3;
- Производственная практика. Коммуникационно-информационная практика;
- Современные тенденции в словообразовании и морфологии русского языка;
- Российская медиакultura XXI века. Технология создания медиаконтента;
- Лингвистическая семантика. Дискурсивный анализ и интерпретация текста;
- НТС (Зачеты с оценкой по модулю «Модуль 3»).

## **2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Целями изучения дисциплины «Когнитивное терминоведение» являются:

- дать представление о терминологии как комплексной научной дисциплине;
- показать роль и место терминологии в различных коммуникативных процессах;
- рассмотреть историю становления терминологии;
- описать прикладные задачи исследования терминологии;
- дать представления о термине как динамическом феномене;
- познакомить студентов с понятийным аппаратом когнитивной лингвистики.

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<p>ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</p>	<p>ИД-ОПК-2.1 Анализ современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</p> <p>ИД-ОПК-2.2 Корректное применение и использование различных исследовательских методов и подходов для чтения и интерпретации научных трудов в избранной области филологии</p>	<p>Обучающийся</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– анализирует и систематизирует отечественную и зарубежную научную информацию в области когнитивного терминоведения.</li> <li>– владеет терминосистемой специальной области знания, опирается на законы функционирования терминологии в различных сферах профессиональной деятельности человека;</li> <li>– применяет разработанные методические процедуры, позволяющие выделить термины при анализе, установить критерии разграничения термина и литературного слова, терминов языка и терминов речи</li> </ul>
<p>ПК-1 Прием выполненной работы</p>	<p>ИД-ПК-1.4 Использование профессиональной терминологии</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– опирается в исследовательской деятельности на основные методы сбора и анализа информации, способы ее формализации.</li> </ul>
<p>ПК-5 Владение навыками планирования, организации и реализации редакционно-издательской деятельности</p>	<p>ИД-ПК-5.3 Использование профессиональной терминологии, государственных стандартов на термины, обозначения и единицы измерения</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– использует современные подходы и методы к описанию терминологических единиц.</li> <li>– обобщает в процессе анализа информацию; ставит цель и формулирует задачи по её достижению;</li> <li>– владеет навыками анализа функции терминов в разных текстах – специальных, художественных, публицистических.</li> <li>– воспитывает в результате исследовательской деятельности культуру научного мышления.</li> </ul>

### 3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

Очная форма обучения	6	з.е.	216	час.
----------------------	---	------	-----	------

#### 3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий (очная форма обучения)

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа/ курсовой проект	самостоятельная работа обучающегося,	промежуточная аттестация, час
2 модуль (семестр)	экзамен	216	18	36				108	54
Всего:	экзамен	216	18	36				108	54

## 3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (очная форма обучения)

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
<b>Второй модуль (семестр)</b>							
ОПК-2 ИД-ОПК-2.1 ИД-ОПК-2.2	<b>Раздел 1. Когнитивно-коммуникативная парадигма научного знания и развитие терминоведения</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8</b>	Формы текущего контроля по разделу 1: 1. Технологии обработки текстового материала 2. Круглый стол (дискуссия) «Термин как когнитивный феномен» 3. Выступление с презентацией
ПК-1 ИД-ПК-1.4	Тема 1.1 Эвристический потенциал когнитивных терминов и развитие терминоведения. Термин и концепт. Термин и категория	2	4				
ПК-5 ИД-ПК-5.3	Тема 1.2 Когниция. Язык и знание как ключевая проблема когнитивного терминоведения	2	4				
	<b>Раздел 2. Язык профессиональной коммуникации и термин как центральные объекты когнитивного терминоведения</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8</b>	Формы текущего контроля по разделу 2: 1. Круглый стол (дискуссия) «Термин. Концепт. Категория» 2. Выступление с презентацией 3. Устный опрос 4. Практическое задание (создание словообразовательного гнезда терминов)
ОПК-2 ИД-ОПК-2.1 ИД-ОПК-2.2	Тема 2.1 Понятие «язык профессиональной коммуникации». Соотношение естественного и искусственного начал в языке профессиональной коммуникации	2	4				
ПК-1 ИД-ПК-1.4	Тема 2.2 Когнитивная сущность термина. Когнитивно-прагматическая типология профессиональных единиц	2	4				
ПК-5 ИД-ПК-5.3	Тема 2.3 Ориентирующая функция термина. Термин как историческая категория	2	4				
	<b>Раздел 3. Особенности категоризации и концептуализации специальных знаний</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8</b>	Формы текущего контроля по разделу 3: 1. Круглый стол (дискуссия) «Термин и
ОПК-2	Тема 3.1	2	4				

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
ИД-ОПК-2.1 ИД-ОПК-2.2	Метафора и метонимия как актуальные когнитивные механизмы в профессиональной среде						метафора»
ПК-1 ИД-ПК-1.4	Тема 3.2 Антиконцепт как инструмент интерпретации системы специальных знаний	2	4				2. Выступление с презентацией 3. Устный опрос 4. Практическое задание (создание терминосистемы по теме научного исследования)
ПК-5 ИД-ПК-5.3	Тема 3.3 Моделирование системы терминов	2	4				5. Фрагмент терминологического словаря по материалу научного исследования (магистерской диссертации)
	<b>Раздел 4. Когнитивные аспекты терминологической номинации</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>х</b>	<b>х</b>	<b>8</b>	Формы текущего контроля по разделу 4:
ОПК-2 ИД-ОПК-2.1 ИД-ОПК-2.2	Тема 4.1 Эволюция профессионального знания как предмет когнитивно-исторического терминоведения	2	4				1. Презентация и защита курсовой работы 2. Круглый стол (дискуссия) «Типы терминологических словарей» 3. Выступление с презентацией
ПК-1 ИД-ПК-1.4							
ПК-5 ИД-ПК-5.3							
<b>Все индикаторы всех компетенций</b>	<b>Экзамен</b>	<b>х</b>	<b>х</b>	<b>х</b>	<b>х</b>	<b>54</b>	<b>Экзамен по билетам</b>

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
	Курсовая работа	х	х	х	х	76	
	<b>ИТОГО за третий семестр</b>	<b>18</b>	<b>36</b>	<b>х</b>	<b>х</b>	<b>162</b>	Экзамен

## 3.3. Краткое содержание учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
<b>Раздел 1. Когнитивно-коммуникативная парадигма научного знания и развитие терминоведения</b>		
1	<b>Тема 1.1</b> Эвристический потенциал когнитивных терминов и развитие терминоведения. Термин и концепт. Термин и категория	Терминологическая наука XXI века. Профессиональная сфера коммуникации ЯСЦ. Антропоцентричность. Полипарадигмальность. Междисциплинарность. Этапы развития терминоведения. Разделы терминоведения: ономазиологическое терминоведение, семасиологическое терминоведение, историческое терминоведение, сопоставительное терминоведение. Современная научная парадигма. Информационная функция термина. Термин и форма знания. Термин как результат речемыслительной деятельности. Связь термина и концепта. Термин и когнитивная категория.
2	<b>Тема 1.2</b> Когниция. Язык и знание как ключевая проблема когнитивного терминоведения	Термин – квант когниции. Функция термина – фиксация знания. Когнитивно-коммуникативное терминоведение. Когнитивно-дискурсивный подход /метод. Новая дефиниция термина. Термин – компонент динамической модели языка, универсальная языковая категория. Вербализация специального концепта.
<b>Раздел 2. Язык профессиональной коммуникации и термин как центральные объекты когнитивного терминоведения</b>		
1	<b>Тема 2.1</b> Понятие «язык профессиональной коммуникации». Соотношение естественного и искусственного начал в языке профессиональной коммуникации	Место когнитивного терминоведения в системе современных наук. Методы когнитивного моделирования терминологий. Специальные единицы для дифференциации типов и видов знаний. Форматы профессионального знания. Объяснительный характер терминоведческого изучения. Функционирование термина в рамках фрагмента научной картины мира.
2	<b>Тема 2.2</b> Когнитивная сущность термина. Когнитивно-прагматическая типология профессиональных единиц	Термин как способ вербализации специального концепта. Кодировка целой концепции в термине (субъективное и объективное содержание). Специфика новой дефиниции термина: непрерывность процесса познания, «материализация» в научном / специальном дискурсе. Когнитивный подход к описанию термина.
3	<b>Тема 2.3</b> Ориентирующая функция термина. Термин как историческая категория	Термин как динамическая система. Термин – объективно-субъективная единица, фиксация результата когнитивной деятельности. Первичность когнитивная функция термина. Прогнозные (гипотетические) термины. Предтермины. Терминоиды. Квази- и псевдотермины.
<b>Раздел 3. Особенности категоризации и концептуализации специальных знаний</b>		
1	<b>Тема 3.1</b> Метафора и метонимия как актуальные когнитивные механизмы в профессиональной среде	Специфика процессов концептуализации и категоризации специальных знаний. Семантика термина. Метафорическая концептуализация в формировании терминосистем. Система универсальных метафорических моделей. Концептуальная метафора. Когнитивная метафора. Метафорическая терминология в аспекте гносеологических моделей. Когнитивный подход к исследованию метафоры. Границы метафорического фрагмента научных областей. Метафорическая модель (фреймовая структура) в процессе терминообразования.
2	<b>Тема 3.2</b> Антиконцепт как инструмент интерпретации системы	Научный инструментарий в когнитивном терминоведении. Когниотип для обозначения

	специальных знаний	ДОМИНАНТНОЙ КОГНИТИВНОЙ МОДЕЛИ НОМИНАЦИИ. Антиконтцепт (А) как особая разновидность оппозитивного концепта. А. как категория отрицания. «Отсутствие» и «несоответствие» – характеристики антиконтцепта. ФУНКЦИИ А.: идентификация объекта (установление его связи с имеющимися объектами); интерпретация отличительных характеристик объекта; системная организация нового знания.
3	<b>Тема 3.3</b> Моделирование системы терминов	Анализ термина как системного научного объекта. Внешняя системность терминологии. Внутренняя системность терминологии. Создание теоретических систем. Категориальная сетка теоретической системы. Терминосистема. Терминологическое поле (терминопле / ммикротерминопле). Терминология – языковое образование парадигмального типа.
<b>Раздел 4. Раздел 4. Когнитивные аспекты терминологической номинации</b>		
1	<b>Тема 4.1</b> Эволюция профессионального знания как предмет когнитивно-исторического терминоведения	Механизмы интерпретации профессионально значимых объектов терминологическими наименованиями в динамическом аспекте. Природа фразеологической номинации в профессиональной среде. Анализ когнитивных оснований иноязычного заимствования в терминологии. Своеобразие содержания и структуры профессиональной языковой личности, устанавливаются ее основные типы, особенности лексикографического представления.

### 3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- подготовку к практическим занятиям, экзамену;
- изучение специальной литературы;
- изучение разделов/тем, не выносимых на лекции и практические занятия самостоятельно;
- подготовку к участию на Круглом столе;
- выполнение заданий по созданию макета словарной статьи;
- подготовку к промежуточной аттестации в течение семестра;

- создание презентаций по изучаемым темам и др.;
  - терминологическое исследование и подготовка к написанию курсовой работы.
- Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:
- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;
  - проведение консультаций перед экзаменом,
  - консультации по организации самостоятельного изучения отдельных разделов/тем, базовых понятий учебных дисциплин профильного/родственного бакалавриата, которые формировали ОПК и ПК, в целях обеспечения преемственности образования (для студентов магистратуры – в целях устранения пробелов после поступления в магистратуру абитуриентов, окончивших бакалавриат/специалитет иных УГСН);

Перечень разделов/тем/, полностью или частично отнесенных на самостоятельное изучение с последующим контролем:

№ пп	Наименование раздела /темы дисциплины, выносимые на самостоятельное изучение	Задания для самостоятельной работы	Виды и формы контрольных мероприятий (учитываются при проведении текущего контроля)	Трудоемкость, час
1	<b>Тема 1.2</b> Эвристический потенциал когнитивных терминов и развитие терминоведения. Термин и концепт. Термин и категория	Работа с научной литературой в технологии обработки текстового материала	Технологии обработки текстового материала	10
2	<b>Тема 1.2</b> Когниция. Язык и знание как ключевая проблема когнитивного терминоведения	Подготовка к круглому столу « <b>Термин как когнитивный феномен</b> » Подготовка к написанию курсовой работы	Круглый стол. Презентация и научное сообщение	17
3	<b>Тема 2.1</b> Понятие «язык профессиональной коммуникации». Соотношение естественного и искусственного начал в языке профессиональной коммуникации	Подготовка к устному опросу Выполнение практического задания (составление словообразовательного гнезда терминов) Подготовка к написанию курсовой работы	Устный опрос Практическое задание	11
4	<b>Тема 2.2</b> Когнитивная сущность термина. Когнитивно-прагматическая типология профессиональных единиц	Подготовка к круглому столу « <b>Термин. Концепт. Категория</b> » Подготовка к написанию курсовой работы	Круглый стол. Презентация и научное сообщение	8
5	<b>Тема 2.3</b> Ориентирующая функция термина. Термин как историческая категория	Работа с научной литературой в технологии обработки текстового материала Подготовка к написанию курсовой работы	Технологии обработки текстового материала	8
6	<b>Тема 3.1</b>	Подготовка к круглому столу	Круглый стол.	8

	Метафора и метонимия как актуальные когнитивные механизмы в профессиональной среде	«Термин и метафора» Подготовка к написанию курсовой работы	Презентация и научное сообщение	
7	<b>Тема 3.2</b> Антиконцепт как инструмент интерпретации системы специальных знаний	Составление фрагмента словаря терминов Подготовка к написанию курсовой работы	Фрагмент терминологического словаря на материале научного исследования (магистерской диссертации)	8
8	<b>Тема 3.3</b> Моделирование системы терминов	Подготовка практического задания (создание терминосистемы магистерского исследования) Написание курсовой работы	Устный опрос Практическое задание	11
9	<b>Тема 4.1</b> <b>Лекция 4.2</b> Эволюция профессионального знания как предмет когнитивно-исторического терминоведения	Подготовка к круглому столу «Типы терминологических словарей» Подготовка к защите курсовой работы	Круглый стол. Презентация и научное сообщение Презентация и защита курсовой работы	27
18	Экзамен	Подготовка к экзамену	устный ответ по билету	54

### 3.5. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

При реализации программы учебной дисциплины возможно применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

Применяются следующий вариант реализации программы с использованием ЭО и ДОТ

В электронную образовательную среду, по необходимости, могут быть перенесены отдельные виды учебной деятельности:

использование ЭО и ДОТ	использование ЭО и ДОТ	объем, час	включение в учебный процесс
смешанное обучение	лекции	18	в соответствии с расписанием учебных занятий
	практические занятия	34	

#### 4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

##### 4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальной(-ых) компетенции(-й)	общепрофессиональной(-ых) компетенций	профессиональной(-ых) компетенции(-й)
				ОПК-2 ИД-ОПК-2.1 ИД-ОПК-2.2	ПК-1 ИД-ПК-1.4  ПК-5 ИД-ПК-5.3
высокий		отлично		<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет связывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения;</li> <li>– дополняет теоретическую информацию сведениями из современных научных источников;</li> <li>– способен анализировать и работать в технологии критического мышления;</li> <li>– свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе;</li> <li>– дает развернутые, исчерпывающие, профессионально грамотные ответы на вопросы, в том числе, дополнительные.</li> </ul>	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– проявляет способности в реализации исследовательского проекта по созданию фрагмента терминологического словаря;</li> <li>– показывает способности в понимании и практическом использовании методов когнитивного терминоведения;</li> <li>– свободно справляется с заданиями по технологиям обработки текстового материала (научная литература).</li> </ul>
повышенный		хорошо	–	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– достаточно подробно, грамотно и по</li> </ul>	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– справляется с заданиями по технологиям</li> </ul>

				<p>существу излагает изученный материал, приводит и раскрывает в тезисной форме основные понятия;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– допускает единичные негрубые ошибки;</li> <li>– хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе;</li> <li>– ответ отражает знание теоретического и практического материала, не допуская существенных неточностей.</li> </ul>	<p>обработки текстового материала (научная литература);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– показывает способности в понимании и практическом использовании методов когнитивного терминоведения, допускает при этой незначительные ошибки;</li> <li>– готов к проектной деятельности, способен реализовать исследовательский проект по созданию фрагмента терминологического словаря.</li> </ul>
базовый		удовлетворительно	–	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– демонстрирует теоретические знания основного учебного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП;</li> <li>– с неточностями определяет принятую в когнитивной лингвистике терминологию;</li> <li>– демонстрирует фрагментарные знания основной учебной литературы по дисциплине;</li> <li>– ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профилю обучения.</li> </ul>	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– встречается с трудностями при обработке текстового материала научных статей и монографий;</li> <li>– поверхностно может показать работу по реализации проектной деятельности по созданию статей терминологического словаря;</li> <li>– ответы отражают знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профилю обучения.</li> </ul>
низкий		неудовлетворительно	Обучающийся:	<ul style="list-style-type: none"> <li>– демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации;</li> <li>– испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами;</li> <li>– не способен продемонстрировать работу, связанную с технологиями обработки текстового материала;</li> <li>– выполняет задания шаблона, без проявления творческой инициативы;</li> </ul>	

			– ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.
--	--	--	---

## 5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Когнитивное терминоведение» проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

### 5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий																
1	Технология обработки текстового материала при работе со специальной литературой – концептуальная таблица, кластер, денотатный граф.	<p>Пример</p> <p style="text-align: center;"><b>Модель работы с концептуальной таблицей</b></p> <p>Задания для работы с таблицей</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Выделить основания для сопоставления (первый столбик).</li> <li>Провести сравнительный анализ по выделенным основаниям.</li> </ol> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">Критерии сопоставления объектов</th> <th style="width: 25%;">для Объект 1</th> <th style="width: 25%;">Объект 2</th> <th style="width: 25%;">Объект 3</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Материал для сопоставления:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Концепт / термин / категория</li> <li>Традиционное терминоведение / когнитивное терминоведение</li> </ol>	Критерии сопоставления объектов	для Объект 1	Объект 2	Объект 3	1.				2.				3.			
Критерии сопоставления объектов	для Объект 1	Объект 2	Объект 3															
1.																		
2.																		
3.																		
2	Круглый стол: презентация и сообщение по теме круглого стола	<p style="text-align: center;"><b>Темы круглых столов:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>«Термин как когнитивный феномен»</li> <li>«Термин. Концепт. Категория»</li> <li>«Термин и метафора»</li> <li>«Типы терминологических словарей»</li> </ol>																
3	Практическое задание	<p style="text-align: center;"><b>Примеры заданий</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ознакомьтесь с работой Е. И. Головановой «Введение в когнитивное терминоведение» (Глава 1 Когнитивно-коммуникативная парадигма научного знания и развитие терминоведения).</li> </ol>																

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
		<p>Создайте деривационную парадигму (гнездо) терминов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ассоциация,</li> <li>– семантика,</li> <li>– концепт,</li> <li>– парадигма,</li> <li>– система,</li> <li>– термин.</li> </ul> <p>2. Определите специфику «Краткого словаря когнитивных терминов» (под ред Е.С. Кубряковой). Анализ и оценка словарных материалов.</p>
4	Устный опрос	<p style="text-align: center;"><b>Примерный план вопросов для обсуждения темы «Специфика когнитивного терминоведения»</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. В чем состоит когнитивный подход к изучению языковых явлений?</li> <li>2. Назовите четыре основных принципа, определяющих развитие современной лингвистики и терминоведения. Как вы понимаете каждый из этих принципов?</li> <li>3. На конкретных примерах покажите, что процесс номинации – это не просто означивание человеком явлений окружающего мира, но прежде всего результат их познания и интерпретации.</li> <li>4. Чем когнитивная трактовка термина «концепт» отличается от лингвокультурологической?</li> <li>5. С чем связана сложность разграничения <i>концепта</i> и <i>понятия</i> в терминоведении? Покажите принципиальное различие в употреблении этих терминов.</li> <li>6. Раскройте значимость понятия «категория» для лингвистики. Что нового добавил когнитивный подход в осмысление данного понятия?</li> <li>7. Чем классическая (научная) категоризация отличается от естественной (представленной в обыденном языке)?</li> <li>8. Какой вид познания прежде всего обозначается термином «когниция»? В чем принципиальное отличие в связи с этим когнитивной лингвистики от гносеологии?</li> <li>9. Определите, в чем состоит различие между терминами «концептуальный» и «когнитивный»?</li> <li>10. Какие стороны профессионального познания выдвинулись на первый план в когнитивном терминоведении?</li> <li>11. Перечислите наиболее значимые идеи когнитивного терминоведения.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>Примерный план вопросов для обсуждения проблемы «Теория метафоры в когнитивной лингвистике»</b></p>

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
		1. Когнитивная теория метафоры. 2. Понятие концептуальной метафоры. Теория концептуальной метафоры Дж. Лакоффа и М. Джонсона. 3. Типы концептуальных метафор: ориентационные, онтологические, структурные. 4. Теория идеализированных когнитивных моделей Дж. Лакоффа. 5. Метафоры и образные схемы. 6. Концептуализация мира в значениях языковых единиц.
5	Исследовательский проект: презентация фрагмента терминологического словаря на материале научного исследования	<p style="text-align: center;"><b>Структура макета словарной статьи в терминологическом словаре</b></p> 1. Заголовочное слово. 2. Дефиниция термина. 3. Иллюстративный материал из обработанных научных статей, монографий диссертационного исследования. 4. Если термин многозначный, указать все его значения. Привести иллюстративный материал 5. Представить деривационные возможности термина (построить словообразовательное гнездо). 6. Разработать систему ссылок и сокращений для иллюстративного материала.
6	Презентация и защита курсовой работы	<p style="text-align: center;"><b>Примерные темы курсовых работ</b></p> 1. Терминосистема научного исследования. 2. Теоретические, практические и исторические аспекты лексикографической деятельности (на примере русских терминологических лингвистических словарей). 3. Когнитивный анализ единиц лексико-семантической группы в русском языке 4....

## 5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Круглый стол: презентация и	Обучающийся, в процессе презентации сообщения продемонстрировал глубокие знания поставленной в сообщении проблемы, раскрыл ее сущность, слайды были выстроены логически последовательно, содержательно, приведенные		5

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
сообщение по теме круглого стола	иллюстрационные материалы поддерживали текстовый контент, презентация имела «цитату стиля», была оформлена с учетом четких композиционных и цветовых решений. При изложении материала студент продемонстрировал грамотное владение терминологией, ответы на все вопросы были четкими, правильными, лаконичными и конкретными.		
	Обучающийся в процессе презентации сообщения продемонстрировал знания поставленной в ней проблемы, слайды были выстроены логически последовательно, но не в полной мере отражали содержание заголовков, приведенные иллюстрационные материалы не во всех случаях поддерживали текстовый контент, презентация не имела ярко выраженной идентификации с точки зрения единства оформления. При изложении материала студент не всегда корректно употреблял терминологию, отвечая на все вопросы, студент не всегда четко формулировал свою мысль.		4
	Обучающийся слабо ориентировался в материале, в рассуждениях не демонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрывал суть проблем. Презентация была оформлена небрежно, иллюстрации не отражали текстовый контент слайдов.		3
	Обучающийся не выполнил задания		2
Технология обработки текстового материала при работе со специальной литературой – концептуальная таблица, кластер, денотатный граф.	Обучающийся демонстрирует умение работать с научным текстом; владение ассоциативными и аналитическими подходами при работе с текстовым материалом, верно выделяет ключевые понятия, на которые опирается в процессе создания концептуальных таблиц, кластеров, ментальных карт.		5
	Обучающийся демонстрирует умение работать с научным текстом; владение ассоциативными и аналитическими подходами при работе с текстовым материалом, верно выделяет ключевые понятия, но при создании концептуальных таблиц, кластеров, ментальных карт допускает неточности.		4
	Обучающийся в целом владеет технологиями обработки текстового материала, но затрудняется в выделении ключевых понятий в предложенном научном тексте, часто нарушает причинно-следственные связи, родо-видовые отношения между		3

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	научными понятиями. Использует ассоциативный подход как более доступный способ выражения сути прочитанного научного текста. В целом созданная им форма обработки научного материала носит упрощенный (а часто искаженный) вид восприятия научного текста.		
	Обучающийся не владеет технологией обработки текстового материала. Подменяет ее простым конспектированием научного текста (его пересказом) или тезисами, изложенными вне системного описания.		2
Круглый стол	Обучающийся активно участвует в дискуссии по заданной теме. В ходе комментариев и ответов на вопросы опирается на знания лекционного материала и знания из дополнительных источников. Использует грамотно профессиональную лексику и терминологию. Убедительно отстаивает свою точку зрения. Проявляет мотивацию и заинтересованность к работе.		5
	Обучающийся участвует в дискуссии по заданной теме, но в ходе комментариев и ответов на вопросы опирается в большей степени на остаточные знания и собственную интуицию. Использует профессиональную лексику и терминологию, но допускает неточности в формулировках.		4
	Обучающийся слабо ориентировался в материале, в рассуждениях не продемонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрывает суть в ответах и комментариях		3
	Обучающийся не участвует в дискуссии и уклоняется от ответов на вопросы.		2
Защита исследовательского проекта – фрагмента терминологического словаря	Обучающийся в процессе представления исследовательского блока продемонстрировал глубокие знания проблемы, были даны логически последовательные, содержательные, полные, правильные и конкретные ответы на все вопросы; даны рекомендации по использованию данных научной работы. В презентации представлен аналитический материал исследовательского блока – концептуальные таблицы, кластеры, схемы.		5
	Обучающийся в процессе представления исследовательского блока свободно рассуждает по теме лекции, но в ходе научного обсуждения проблемы		4

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	компетентно высказывается только в рамках подготовленной темы сообщения. В других областях обсуждаемой проблемы имеются незначительные неточности, представлен недостаточно полный выбор стратегий поведения/ методов/ инструментов (в части обоснования). В презентации представлен аналитический материал исследовательского блока – с некоторыми неточностями при создании концептуальных таблиц или кластеров.		
	Обучающийся, слабо ориентируется в материале, не имеет свободы в изложении подготовленного исследовательского контента. Он способен выразить позицию, только воспроизводя написанный при подготовке текст, в рассуждениях не демонстрирует логику повествования, плохо владеет профессиональной терминологией, не раскрывает суть проблемы, заявленной в исследовательском блоке. Презентация лекционного блока в большей степени ориентирована на текстовые фрагменты и не содержат аналитически обработанного материала.		3
	Обучающийся плохо подготовил исследовательский блок: 1. не подготовил развернутого научного сообщения, текст исследовательского контента обучающийся может воспроизвести только тезисно, нет понимания проблемы, представленной в блоке; 2. в презентации представлены только текстовые фрагменты, нет таблиц, схем, материал не систематизирован. Обучающийся не справился с заданием на уровне, достаточном для проставления положительной оценки.		2
Устный опрос Практические задания	Обучающийся знает основные определения, последователен в изложении материала, демонстрирует базовые знания дисциплины, владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.	12 – 30 баллов	зачтено
	Обучающийся не знает основных определений, не последователен и сбивчив в изложении материала, не обладает определенной системой знаний по дисциплине, не в полной мере владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.	0 – 11 баллов	не зачтено

## 5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
Экзамен: в устной форме по билетам, включающим 2 вопроса	Билет 1  1. Терминоведение и его положение в современной науке. 2. Авторская установка словаря.  Билет 2 1. Термин и метафора. 2. Терминосистема как совокупность терминопольей.

## 5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины/модуля:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
Экзамен в устной форме по билетам	Обучающийся: – демонстрирует знания отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы билета, так и на дополнительные; – свободно владеет научными понятиями, ведет диалог и вступает в научную дискуссию; – способен к интеграции знаний по определенной теме, структурированию ответа, к анализу положений существующих теорий, научных школ, направлений по вопросу билета; – логично и доказательно раскрывает проблему, предложенную в билете; – свободно выполняет практические задания повышенной сложности, предусмотренные программой, демонстрирует системную работу с основной и дополнительной литературой.		5

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
Содержание билета	<p>Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики.</p>		
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу;</li> <li>– недостаточно раскрыта проблема по одному из вопросов билета;</li> <li>– недостаточно логично построено изложение вопроса;</li> <li>– успешно выполняет предусмотренные в программе практические задания средней сложности, активно работает с основной литературой,</li> <li>– демонстрирует, в целом, системный подход к решению практических задач, к самостоятельному пополнению и обновлению знаний в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.</li> </ul> <p>В ответе раскрыто, в основном, содержание билета, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы.</p>		4
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает фактические грубые ошибки;</li> <li>– не может обосновать закономерности и принципы, объяснить факты, нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала, представления о межпредметных связях слабые;</li> <li>– справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допускает погрешности и ошибки при теоретических ответах и в ходе практической работы.</li> </ul> <p>раскрыто слабо, имеются неточности при ответе на основные и</p>		3

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Наименование оценочного средства	дополнительные вопросы билета, ответ носит репродуктивный характер. Неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними		
	Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий. На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.		2

#### 5.5. Примерные темы курсовой работы:

1. Терминосистема научного исследования.
2. Теоретические, практические и исторические аспекты лексикографической деятельности (на примере русских терминологических лингвистических словарей).
3. Когнитивный анализ единиц лексико-семантической группы в русском языке.
4. Полипарадигмальность терминологической системы.
5. Когнитивное терминоведение: проблематика, инструментарий, направления и перспективы развития.
6. Профессиональная языковая личность как субъект продуцирования и развития специального знания.
7. Типология профессиональных дискурсов и субдискурсов.
8. Семантическая омонимия и многозначность термина.
9. Вопросы проектирования специальных словарей.

#### 5.6. Критерии, шкалы оценивания курсовой работы

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Защита курсовой работы	<ul style="list-style-type: none"> <li>– работа выполнена самостоятельно, носит творческий характер, возможно содержание элементов научной новизны;</li> <li>– собран, обобщен и проанализирован достаточный объем литературных источников;</li> <li>– при написании и защите работы продемонстрированы: высокий уровень</li> </ul>	24 -30 баллов	5

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	<p>сформированности универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, теоретические знания и наличие практических навыков;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– работа правильно оформлена и своевременно представлена на кафедру, полностью соответствует требованиям, предъявляемым к содержанию и оформлению курсовых работ;</li> <li>– на защите освещены все вопросы исследования, ответы на вопросы профессиональные, грамотные, исчерпывающие, результаты исследования подкреплены статистическими критериями.</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– тема работы раскрыта, однако выводы и рекомендации не всегда оригинальны и / или не имеют практической значимости, есть неточности при освещении отдельных вопросов темы;</li> <li>– собран, обобщен и проанализирован необходимый объем профессиональной литературы, но не по всем аспектам исследуемой темы сделаны выводы и обоснованы практические рекомендации;</li> <li>– при написании и защите работы продемонстрирован: средний уровень сформированности универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, наличие теоретических знаний и достаточных практических навыков;</li> <li>– работа своевременно представлена на кафедру, есть отдельные недостатки в ее оформлении;</li> <li>– в процессе защиты работы были даны неполные ответы на вопросы.</li> </ul>	12 – 23 баллов	4
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– тема работы раскрыта частично, но в основном правильно, допущено поверхностное изложение отдельных вопросов темы;</li> <li>– в работе недостаточно полно была использована профессиональная литература, выводы и практические рекомендации не отражали в достаточной степени содержание работы;</li> <li>– при написании и защите работы продемонстрирован удовлетворительный уровень сформированности универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, поверхностный уровень теоретических знаний и практических навыков;</li> </ul>	6 – 11 баллов	3

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– работа своевременно представлена на кафедру, однако не в полном объеме по содержанию и / или оформлению соответствует предъявляемым требованиям;</li> <li>– в процессе защиты недостаточно полно изложены основные положения работы, ответы на вопросы даны неполные.</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– содержание работы не раскрывает тему, вопросы изложены бессистемно и поверхностно, нет анализа практического материала, основные положения и рекомендации не имеют обоснования;</li> <li>– работа не оригинальна, основана на компиляции публикаций по теме;</li> <li>– при написании и защите работы продемонстрирован неудовлетворительный уровень сформированности универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций;</li> <li>– работа несвоевременно представлена на кафедру, не в полном объеме по содержанию и оформлению соответствует предъявляемым требованиям;</li> <li>– на защите показаны поверхностные знания по исследуемой теме, отсутствие представлений об актуальных проблемах по теме работы, даны неверные ответы на вопросы.</li> </ul>	0 – 5 баллов	2

### 5.6. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
Технология обработки текстового материала при работе со специальной литературой		2 – 5
Круглый стол: презентация и сообщение по теме круглого стола		2 – 5
Презентация фрагмента терминологического словаря на материале научного исследования		2 – 5
Практические задания		зачтено / не зачтено
Устный опрос		зачтено / не зачтено
Промежуточная аттестация (экзамен)		отлично хорошо удовлетворительно неудовлетворительно
Курсовая работа		
<b>Итого за семестр</b> экзамен		

## 6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- проблемная лекция;
- проектная деятельность;
- групповые дискуссии;
- преподавание дисциплины на основе результатов научных исследований;
- поиск и обработка информации с использованием сети Интернет;
- дистанционные образовательные технологии;
- использование на лекционных занятиях видеоматериалов и наглядных пособий;

## 7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий, связанных с будущей профессиональной деятельностью, а также в занятиях лекционного типа, поскольку они предусматривают передачу учебной информации обучающимся, которая необходима для последующего выполнения практической работы.

## 8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим

вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ /МОДУЛЯ

Характеристика материально-технического обеспечения дисциплины соответствует требованиям ФГОС ВО.

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
<b>129337, г. Москва, Хибинский проезд, д. 6</b>	
<p><b>Аудитория №209:</b> для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• комплект учебной мебели, доска меловая,</li> <li>• технические средства обучения, служащие для представления учебной информации в аудитории:</li> <li>• 1 персональный компьютер,</li> <li>• проектор, проекционный столик,</li> <li>• экран настенный.</li> <li>• Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.</li> <li>• <i>лицензионное программное обеспечение:</i> Microsoft® Windows® XP Professional Russian Upgrade/Software Assurance Pack Academic OPEN No Level, артикул E85-00638; лицензия № 18582213 от 30.12.2004, товар. наклад. Tr 00007818- Tr 00007820, Tr 00007822 от 30.12.2004; бессрочная академическая лицензия; центр поддержки корпоративных лицензий Microsoft® Office</li> </ul>

<b>Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.</b>	<b>Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.</b>
	Professional Plus 2007 Russian Academic OPEN No Level, артикул 79P-00039; лицензия № 43021137 от 15.11.2007, бессрочная академическая лицензия; центр поддержки корпоративных лицензий Microsoft. • WINRAR (условно свободно распространяемое).
<b>Помещения для самостоятельной работы обучающихся</b>	<b>Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся</b>
<p><b>Аудитория №108 для самостоятельной работы:</b> - компьютерный класс для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации; - помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно- исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ (в свободное от учебных занятий и профилактических работ время); –научно-образовательная лаборатория с условиями для выполнения заданий в программе Adobe Creative Cloud 2018 all Apps.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 персональных компьютеров с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду организации;</li> <li>• Комплект учебной мебели, меловая доска.</li> <li>• технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории;</li> <li>• экран, компьютер, проектор, колонки;</li> <li>• лицензионное программное обеспечение: MS Windows 7 Professional 32/64 bit (лицензионное); Acrobat Reader (свободно распространяемое); WINRAR (условно свободно распространяемое); MS Office Professional Plus 2010 (Word, Excel, Access и т.д.) 32/64 bit (лицензионное); Microsoft® Office Professional Plus 2007 Russian Academic OPEN No Level, артикул 79P-00039; лицензия №43021137 от 15.11.2007 (бессрочная корпоративная академическая лицензия).</li> </ul>
<p><b>Аудитория №105 для самостоятельной работы:</b> читальный зал библиотеки: помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно-исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Комплект учебной мебели,</li> <li>• 4 персональных компьютера с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду организации,</li> <li>• лицензионное программное обеспечение: Microsoft® Windows® XP Professional Russian Upgrade/Software Assurance Pack Academic OPEN No Level, артикул E85-00638; лицензия №18582213 от 30.12.2004 (бессрочная корпоративная академическая лицензия);</li> <li>• Microsoft® Office Professional Win 32 Russian License/Software Assurance Pack Academic OPEN No Level, артикул 269-05620; лицензия № 18582213 от 30.12.2004 (бессрочная корпоративная академическая лицензия);</li> </ul> <p>WINRAR (условно свободно распространяемое).</p>

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс. Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или	любые

	наушники)	
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

## 10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ/УЧЕБНОГО МОДУЛЯ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
	Голованова Е.И.	Введение в когнитивное терминоведение	Учеб. пособие	Москва : Флинта : Наука	2011	<a href="https://znanium.com/catalog/product/454920">https://znanium.com/catalog/product/454920</a>	
	Матвеева Л.А.	Терминоведение	Учебное пособие	Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского	2013	<a href="https://www.iprbookshop.ru/24949.html">https://www.iprbookshop.ru/24949.html</a>	
	Новикова Т.А.	Моделирование системы терминов в профессиональном образовании	монография	Москва : ФЛИНТА	2019	<a href="https://znanium.com/catalog/product/1861679">https://znanium.com/catalog/product/1861679</a>	
	Багана Ж., Таранова Е.Н.	Терминообразование в языке науки	монография	Москва : ИНФРА-М	2020	<a href="https://znanium.com/catalog/product/1036520">https://znanium.com/catalog/product/1036520</a>	
	Буянова Л.Ю.	Термин как единица логоса	монография	Москва : ФЛИНТА : Наука	2012	<a href="https://znanium.com/catalog/product/454830">https://znanium.com/catalog/product/454830</a>	
	Комарова З.И., Иванова С.А.	Семантизация термина в учебном научно-техническом тексте	монография	Москва : ФЛИНТА	2018	<a href="https://znanium.com/catalog/product/1862466">https://znanium.com/catalog/product/1862466</a>	
	Мишанкина Н.А., Панасенко Е.А., Рахимова А.Р., Рожнева Ж.А.; под ред. Н.А. Мишанкиной	Русские терминосистемы в аспекте семантической избирательности (на материале метафорических фрагментов естественных, технических и гуманитарных терминосистем)	монография	Москва: ФЛИНТА	2018	<a href="https://znanium.com/catalog/product/1862928">https://znanium.com/catalog/product/1862928</a>	

10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины (модуля) авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							
1	Попова Л.В.	Лингвистический термин: проблема качества (Опыт составления «Комплексного словаря терминов функциональной грамматики»)	монография	Москва : Флинта	2021	<a href="https://znanium.com/catalog/product/1844040">https://znanium.com/catalog/product/1844040</a>	
2	Голованова Е.И.	Базовые когнитивные понятия и развитие терминоведения // Вестник Удмуртского университета. Серия 5. История и филология 2010. №2. С. 85-91	Статья	Вестник Удмуртского университета	2010	<a href="https://znanium.com/catalog/product/526226">https://znanium.com/catalog/product/526226</a>	
3	Софронова Т.М., Фельде О.В.	Лексикографическое моделирование русской и английской пирологической терминологии	Монография	Краснояр.:СФУ	2017	<a href="https://znanium.com/catalog/product/966710">https://znanium.com/catalog/product/966710</a>	
4	Какзанова Е.М.	Философские аспекты терминологии математики	монография	Москва : ФЛИНТА : Наука	2017	<a href="https://znanium.com/catalog/product/1090747">https://znanium.com/catalog/product/1090747</a>	
5	Буянова Л.Ю.	Терминологическая деривация в языке науки: когнитивность, семиотичность	монография	Москва : Флинта	2021	<a href="https://znanium.com/catalog/product/1843112">https://znanium.com/catalog/product/1843112</a>	
10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины (модуля) авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							

## 11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» <a href="http://www.e.lanbook.com/">http://www.e.lanbook.com/</a>
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a>
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» <a href="http://znanium.com/">http://znanium.com/</a>
4.	ЭБС «ИВИС» <a href="http://dlib.eastview.com/">http://dlib.eastview.com/</a>
5.	ЭБС ЮРАЙТ издательского центра «ЮРАЙТ» <a href="https://biblio-online.ru/">https://biblio-online.ru/</a>
Профессиональные базы данных, информационные справочные системы	
1.	Scopus <a href="https://www.scopus.com">https://www.scopus.com</a> (международная универсальная реферативная база данных, индексирующая более 21 тыс. наименований научно-технических, гуманитарных и медицинских журналов, материалов конференций примерно 5000 международных издательств);
2.	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU <a href="https://elibrary.ru">https://elibrary.ru</a> (крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования);
3.	Реферативная база данных «Web of Science» <a href="http://webofknowledge.com/">http://webofknowledge.com/</a>
4.	Патентная база данных компании «QUESTEL – ORBIT» <a href="https://www37.orbit.com/#PatentEasySearchPage">https://www37.orbit.com/#PatentEasySearchPage</a>
5.	Электронные ресурсы издательства «SPRINGER NATURE» <a href="http://www.springernature.com/gp/librarians">http://www.springernature.com/gp/librarians</a>
6.	ООО «ИВИС» <a href="http://dlib.eastview.com/">http://dlib.eastview.com/</a>
7.	ООО «Национальная электронная библиотека» («НЭБ») <a href="http://нэб.рф/">http://нэб.рф/</a>
8.	«НЭИКОН» <a href="https://neicon.ru/ru">https://neicon.ru/ru</a>

11.2. Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
2.	PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019
3.	V-Ray для 3Ds Max	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

**ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ  
ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ**

В рабочую программу учебной дисциплины/модуля внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

<b>№ пп</b>	<b>год обновления РПД</b>	<b>характер изменений/обновлений с указанием раздела</b>	<b>номер протокола и дата заседания кафедры</b>